



Stroful de
Bp 171 08.06.2018

386/18.06 2018

AVIZ

referitor la propunerea legislativă privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterea infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date

Analizând propunerea legislativă privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterea infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date (b171/11.04.2018), transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr.XXXV/1775/16.04.2018 și înregistrată la Consiliul Legislativ cu nr.D382/17.04.2018,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil propunerea legislativă, cu următoarele observații și propuneri:

1. Propunerea are ca obiect de reglementare stabilirea protecției persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, descoperirii, cercetării, urmăririi penale și combaterii infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date.

Prin intervențiile propuse se urmărește transpunerea prevederilor Directivei 2016/680, urmând a fi abrogată Legea nr.238/2009 prin care este reglementat în prezent acest domeniu.

Prin conținutul său normativ, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Senatul.

2. Din punct de vedere al dreptului Uniunii Europene, proiectul intră sub incidența reglementărilor subsumate **Politicii privind spațiul de libertate, securitate și justiție, segmentul legislativ - Cooperare polițienească și judiciară în materie penală și vamală.**

La nivelul **dreptului european derivat**, prezintă incidență dispozițiile Directivei (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului, act juridic obligatoriu pentru fiecare stat membru cu privire la rezultatul care trebuie atins, potrivit art.288 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Așa cum se precizează și în Expunerea de motive, având în vedere obligațiile ce incumbă României ca stat membru al Uniunii Europene, **transpunerea la nivel național a dispozițiilor Directivei (UE) 2016/680** reprezintă o necesitate, în special în raport cu termenul limită de transpunere și anume **data de 6 mai 2018.**

3. La titlu, pentru corectitudinea exprimării, sintagma „și combaterea infracțiunilor” trebuie redată sub forma „și combaterii infracțiunilor”.

4. La art.4 lit.ș), pentru corectitudinea normei de trimitere, expresia „prevăzute la art.59” trebuie înlocuită cu expresia „prevăzute la art.60”.

5. La art.6 alin.(1) este necesară reanalizarea și reformularea expresiei „actele normative, indiferent de nivelul de legiferare”, întrucât din redactare nu rezultă care anume „acte normative” sunt avute în vedere.

Observația este valabilă, în mod corespunzător, și pentru **alin.(5)**, din care nu rezultă cu claritate dacă, prin utilizarea expresiei „act

normativ publicat în Monitorul Oficial al României” s-a avut în vedere limitarea sferei respectivelor acte numai la acelea prevăzute de Legea nr.202/1998 sau s-a preconizat instituirea obligației ca și celelalte categorii de acte să fie publicate în Monitorul Oficial al României.

Precizăm că, pentru rigoare normativă, textul trebuie să se refere la „Monitorul Oficial al României” și ar trebui să indice în mod expres și în care Parte a Monitorului Oficial al României se publică respectivele acte.

6. La art.8 alin.(2) este de analizat dacă norma nu ar trebui să facă trimitere la **art.3 alin.(3)** - care se referă la activități reglementate prin legi speciale - și nu la art.3 alin.(2). Observația este valabilă și pentru **alin.(3)**.

7. La art.12 alin.(1), din considerente de redactare, termenul „instutuie” trebuie redat sub forma „institute”.

La **alin.(7)** este necesară reformularea expresiei „act administrativ emis la nivelul operatorului”, nespecifică stilului normativ.

La **alin.(9)**, pentru rigoarea redactării, expresia „art.16 sau art.18” se va scrie sub forma „art. 16 sau 18”, observație valabilă pentru toate situațiile similare din proiect.

8. La art.19 alin.(6), întrucât alin.(5) cuprinde doar lit.a)-c), referirea la acest alineat se va face fără a mai menționa literele din care este alcătuit.

9. La art.23 alin.(1), ținând seama de modul de redactare al art.20 alin.(1) din Directiva (UE) 2016/680, expresia „precum și pentru reducerea la minim” trebuie înlocuită cu sintagma „cum ar fi reducerea la minim”. Precizăm că, potrivit directivei, reducerea la minim a prelucrărilor de date cu caracter personal reprezintă unul dintre principiile de protecție a respectivelor date.

10. La art.24 alin.(1), pentru precizia și claritatea normei, este necesară reformularea sintagmei „se desemnează printr-un act normativ”, urmând a fi precizat nivelul actului, emitentul acestuia și termenul de adoptare/emitere.

La **alin.(4)** semnalăm că se folosește sintagma „elementele prevăzute la alin.(3)”, deși respectivul alineat face referire la **aspecte**. Este necesară corelarea textelor din punct de vedere terminologic.

11. La art.25 alin.(7), pentru un spor de claritate a normei, sugerăm ca textul să fie formulat similar art.22 alin.(5) din Directiva (UE) 2016/680.

12. La **art.30 alin.(3)** este de analizat dacă textul nu ar trebui să cuprindă toate elementele avute în vedere de norma din cuprinsul art.25 alin.(1) din Directiva (UE) 2016/680.

13. La **art.32 alin.(3)**, pentru respectarea uzanțelor normative, formularea „de la intrarea în vigoare a prezentei legi” se va înlocui cu sintagma „de la **data intrării** în vigoare a prezentei legi”.

6. La **art.35 alin.(4) lit.a)-d)**, având în vedere dispozițiile art.29 alin.(2) lit.a) din Directiva (UE) 2016/680, este de analizat dacă textele nu ar trebui să debuteze cu expresia „să împiedice” în locul sintagmei „să asigure controlul”.

Totodată, la **alin.(4) lit.j)**, pentru uniformitate în exprimare, propunem inserarea,, în finalul textului, a sintagmei „denumit în continuare integritate”.

14. La **art.36 alin.(2)**, formularea „se transmite nu mai târziu de 72 de ore ” sugerăm să fie înlocuită cu expresia „se transmite **într-un termen care să nu depășească** 72 de ore.”

Totodată, pentru precizia normei, apreciem că după cuvântul „Termenul” din teza a doua, ar trebui inserată expresia „**de 72 de ore**”.

La **alin(5)**, referitor la sintagma „obligațiile ce îi revin potrivit alin.(4)”, având în vedere ca la respectivul alineat este prevăzută o singură obligație și anume, aceea de informare, sugerăm înlocuirea termenului „obligațiile” prin cuvântul „**obligația**”.

15. La **art.37 alin.(1)**, pentru respectarea rigorilor stilului normativ, este necesară reformularea expresiei „să documenteze toate cazurile”. În plus, trimiterea din debutul **alin.(2) și (3)** la „Documentele prevăzute la alin.(1)” nu este corectă, deoarece acest alineat nu prevede niciun document. Se impune, de aceea, revederea textelor.

16. La **art.39 alin.(4)**, în ceea ce privește formularea „situațiile prevăzute la alin.(3)”, semnalăm că la respectivul alineat sunt prevăzute **condiții**. Prin urmare, pentru utilizarea unei terminologii unitare, termenul „situațiile” se va înlocui prin cuvântul „**condițiile**”.

17. La **art.40 alin.(3) lit.a)**, întrucât formularea „deține calități profesionale corespunzătoare” nu asigură precizie normei, este de analizat dacă nu ar trebui prevăzute în mod expres calitățile profesionale avute în vedere.

La **alin.(4)** pentru un limbaj specific normativ, sugerăm reformularea debutului textului, astfel: „**În funcție de** structura organizatorică ...”.

18. La **art.42 lit.c)**, pentru respectarea uzanțelor normative, expresia „în conformitate cu art.32” se va înlocui cu sintagma „**potrivit prevederilor art.32**”. Observația este valabilă pentru toate situațiile similare din proiect.

La **lit.e)** semnalăm că formularea „cu privire la orice altă chestiune” nu este specifică stilului normativ, fiind necesară revederea și reformularea acesteia.

19. La **art.44 alin.(4)**, norma de trimitere la art.37 și 38 este eronată și, prin urmare, recomandăm reanalizarea acesteia.

20. La **art.45 alin.(2) lit.b)**, semnalăm că formularea „legislație relevantă, atât generală, cât și sectorială” nu este specifică limbajului normativ și nu asigură precizie normei. Recomandăm reanalizarea și reformularea textului, în sensul menționării actelor normative avute în vedere.

La **alin.(5)**, referitor la norma de trimitere la „Documentația prevăzută la alin.(4)”, semnalăm că respectivul alineat face referire la evidență, și nu la documente, motiv pentru care este necesară corelarea celor două norme.

21. La **art.48**, pentru o transpunere corectă a art.40 din Directiva (UE) 2016/680 și pentru evitarea echivocului în ceea ce privește situațiile în care autoritățile competente trebuie să dispună măsurile vizate prin prezentul articol, textul ar trebui să debuteze cu expresia „În ceea ce privește țările terțe și organizațiile internaționale”.

22. La **art.51 alin.(2)**, pentru unitate în redactare, termenul „Comisia” se va înlocui cu expresia „Comisia Europeană”.

23. La partea introductivă a **alin.(3) al art.52**, în conformitate cu prevederile art.2 alin.(3), sintagma „Regulamentul (UE) 2016/679” se va înlocui cu sintagma „Regulamentul general de protecție a datelor”.

24. La **art.54 alin.(2)** este necesară eliminarea titlului Legii nr.102/2005, întrucât acesta a mai fost redat anterior în cadrul art.34 alin.(2).

25. La **art.59 alin.(1)**, având în vedere uzanțele normative, expresia „încălcarea ...obligațiilor în conformitate cu articolele 11 și 22-24” trebuie redată sub forma „încălcarea de către (...) a obligațiilor prevăzute la art. ... alin. (...) lit. ...)”.

Totodată, expresia „din prezenta lege” trebuie eliminată, ca superfluă.

Observațiile sunt valabile și pentru **alin.(2), (5) și (6)**.

În ceea ce privește normele de trimitere din cuprinsul art.59, precizăm că acestea trebuie să aibă în vedere doar acele dispoziții care instituie obligații a căror încălcare să poată constitui contravenție. Totodată, cuvântul „articolele” se va reda în forma abreviată „art.”.

Pe de altă parte, precizăm că, pentru asigurarea unei reglementări complete, la **alin.(3)** și **(8)** trebuie prevăzute și limitele minime ale amenzilor, nu doar cele maxime.

26. La art.60 alin.(2), apreciem că textul ar trebui să prevadă în mod expres unde urmează a fi prevăzut termenul de remediere - în procesul-verbal sau în planul de remediere.

La **alin.(8)**, pentru o exprimare consacrată, sintagma „în Anexa la prezenta lege” se va înlocui cu formularea „în anexa care face parte integrantă din prezenta lege”.

27. La art.61, în ceea ce privește aplicarea sancțiunilor contravenționale, precizăm că, potrivit art.15 alin.(1) din Ordonanța Guvernului nr.2/2001, constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către **persoanele** anume prevăzute în actul normativ, numite în mod generic „agenți constatatori”, și nu de către o autoritate. Prin urmare, sugerăm revederea și reformularea textului.

Totodată, pentru claritatea normei, recomandăm înlocuirea sintagmei „sancțiunea contravențională a amenzii” cu norme de trimitere, după modelul „sancțiunile prevăzute la art. ... alin. (...) lit. ...)”.

Menționăm că proiectul nu cuprinde dispoziția necesară de completare, în ceea ce privește contravențiile, cu prevederile Ordonanței Guvernului nr.2/2001. Propunem, de aceea, introducerea, unui nou articol, marcat corespunzător, cu următorul cuprins:

„Contravențiilor prevăzute la art.59 le sunt aplicabile dispozițiile Ordonanței Guvernului nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.180/2002, cu modificările ulterioare”.

28. La art.62, din considerente de tehnică legislativă, sintagma se „abrogă” din finalul textului se va insera după expresia „La data intrării în vigoare a prezentei legi”.

Totodată, pentru redarea corectă a actului normativ care se abrogă, sintagma „Ministerul Administrației și Internelor” se va înlocui cu expresia „Ministerul **Afacerilor Interne**”.

29. Ca observație de ordin general, semnalăm că în cadrul proiectului trebuie utilizată o terminologie unitară, astfel încât normele

în care se utilizează noțiunea de „stat terț” sau, după caz, „țară terță”, trebuie reanalizate.

30. Având în vedere că, potrivit Expunerii de motive, propunerea legislativă vizează transpunerea Directivei (UE)2016/680, pentru respectarea prevederilor art.45 din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în finalul proiectului trebuie introdusă mențiunea care să cuprindă elementele de identificare ale actului juridic al Uniunii Europene, precum și, în cazul unei transpuneri parțiale, specificarea secțiunilor/articolelor/paragrafelor transpuse.

31. Pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, **anexa** va fi marcată în colțul de sus din dreapta paginii.


PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIEȘCU

București

Nr. *445/16.05.2018.*

L. nr. 238/2009

M. Of. nr. 405/15 iun. 2009

Lege privind reglementarea prelucrării datelor cu caracter personal de către structurile/unitățile Ministerului Afacerilor Interne în activitățile de prevenire, cercetare și combatere a infracțiunilor, precum și de menținere și asigurare a ordinii publice

1 republicare cu
renumerotare

M. Of. nr. 474/12 iul. 2012

Lege privind reglementarea prelucrării datelor cu caracter personal de către structurile/unitățile Ministerului Afacerilor Interne în activitățile de prevenire, cercetare și combatere a infracțiunilor, precum și de menținere și asigurare a ordinii publice

175.